



President of the People's Republic
of China; Xi Jinping (习近平)
Zhongnanhai, Xichangan'jie
Xichengqu, Beijing Shi 100017
People's Republic of China

14 December 2019

伊里亚斯江 . 瑞曼 / Yiliyasijiang Reheman

尊敬的主席阁下：

我们非常关注并万分担忧中国公民维吾尔族青年伊里亚斯江 . 瑞曼的安危。两年多以前他在埃及开罗大学学习。2017年7月，埃及当局拘捕在埃及的数百名维吾尔族人，并将其移交给中国政府。当天大约有 200 名学生被捕，其中 16 名被驱逐回中国。伊里亚斯江和他的妻子试图逃离埃及，但是伊里亚斯江没有登上飞机。从此以后他就失踪了。据信他与多达 100 万少数民族穆斯林一样被关押在秘密的拘留营中，在那里他有可能受到酷刑或其他虐待。事实上，伊里亚斯江 . 瑞曼没有任何违法的行为。

尊敬的主席阁下，请注意这样专制地把百万穆斯林人口关押在秘密的拘留营中违反了所有的现行法律，也违反了关于人权与公民政治权利的国际条约。

因此我们强烈地要求您敦促有关当局立即无条件释放伊里亚斯江 . 瑞曼。

顺致崇高的敬意

大赦国际

Unterschrift/Signed/firma _____

Name/nombre _____

Anschrift/Address/dirección _____

Xi Jinping (习近平)
President of the People's Republic of China
Zhongnanhai,
Xichangan'jie, Xichengqu,
Beijing, Shi 100017,
VOLKSREPUBLIK CHINA



Yiliyasijiang Reheman

Dear President,

In 2017, Yiliyasijiang Reheman was studying at a university in Egypt and looking after his growing family. Then, in July of that year, people from your government pressured the Egyptian government to round up hundreds of Uyghur people in Egypt. Yiliyasijiang was among them.

It is likely that Yiliyasijiang is now in one of your country's secret internment camps, where numerous human rights violations are taking place.

It is shocking and not right that up to one million mainly Muslim people have been taken away from their families and locked up in these camps since 2017.

Please release Yiliyasijiang Reheman immediately and unconditionally and return him to his family – he has done nothing wrong.

Yours sincerely,

Señor Presidente:

En 2017, Yiliyasijiang Reheman estudiaba en una universidad de Egipto y cuidaba de su creciente familia. Entonces, en julio de ese año, miembros de su gobierno presionaron a las autoridades egipcias para que detuvieran a cientos de uigures en Egipto. Yiliyasijiang fue una de las personas detenidas. Es probable que esté ahora en uno de los campos de internamiento secretos de su país, donde tienen lugar numerosas violaciones de derechos humanos.

Es escandaloso e injusto que hasta un millón de personas, en su mayoría musulmanas, hayan sido apartadas de sus familias y encerradas en estos campos desde 2017. Le ruego que ponga en libertad de inmediato y sin condiciones a Yiliyasijiang Reheman y lo devuelva a su familia, porque no ha hecho nada malo.

Atentamente,

Sehr geehrter Herr Präsident,

ich bin in großer Sorge um Yiliyasijiang Reheman, der zur uigurischen Minderheit in Ihrem Land gehört. Der junge Mann studierte an einer Universität in Kairo, als die ägyptischen Behörden ihn im Juli 2017 auf Betreiben Ihrer Regierung festnahmen – wie Hunderte andere Angehörige der uigurischen Minderheit in Ägypten. Es ist davon auszugehen, dass er in eines der geheimen Lager in China gebracht wurde, wo ihm Folter und Misshandlungen drohen. Yiliyasijiang Reheman hat sich nichts zuschulden kommen lassen.

Es verstößt gegen geltendes Recht, dass er und Hunderttausende andere, überwiegend muslimische Menschen in diesen geheimen Lagern festgehalten werden. Ich möchte Sie daran erinnern, dass der Internationale Pakt über bürgerliche und politische Rechte es verbietet, Menschen willkürlich festzunehmen oder in Haft zu halten.

Daher fordere ich Sie auf:

Sorgen Sie dafür, dass Yiliyasijiang Reheman unverzüglich und bedingungslos freigelassen wird.

Hochachtungsvoll,

